

AZIONE SALUTE ORALE 2012:

## Esperimenti... entusiasmanti

Entusiasmare i giovani al tema dell'igiene orale è quanto si prefigge quest'anno l'Azione Salute orale in Svizzera. La campagna si propone di trasmettere importanti nozioni in modo ludico e, con l'aiuto di appassionanti esperimenti, di motivare i giovani ad avere cura dei propri denti.

È la prima volta, dopo decenni, che la carie risulta in aumento tra i giovani. Per la Società svizzera odontoiatri SSO, Swiss Dental Hygienists e la Ricerca elmex® questo è un motivo sufficiente per incentrare la campagna 2012 di Azione Salute orale sui giovani tra i 12 e i 16 anni.

### Una lezione di profilassi un po' diversa dalle altre

Grazie a una serie di esperimenti scientifici, gli allievi di scuola media migliorano le loro conoscenze sulla salute orale. Cosa succede se immergo un uovo sodo nel succo d'arancia e, in seguito, lo pulisco con uno spazzolino da denti? Cambia qualcosa se uso un dentifricio sbiancante? E se invece immergo l'uovo nell'acqua minerale? Durante gli esperimenti, gli allievi scoprono gli effetti di determinati alimenti e delle sigarette sui denti. L'obiettivo è sensibilizzare maggiormente i giovani affinché curino meglio la propria igiene orale e consumino cibi e bevande che non danneggiano i denti.



Cosa succede allo smalto dei denti quando si beve una bevanda energetica? Lo spiega l'esperimento con l'uovo. (Foto: Michael Brönnimann)

---

> **322'250** L'anno scorso, grazie al progetto della Croce Rossa Svizzera «Oro vecchio per ridare la vista», sostenuto dalla Società svizzera odontoiatri SSO, sono state 322'250 le persone affette da cataratta in Africa e in Asia che hanno potuto riacquistare la vista. Siete interessati a questo progetto? Per ulteriori informazioni vi rimandiamo alla pagina seguente.

>> Continua a pagina 2

Come risulta da alcuni dati raccolti recentemente nel cantone di Basilea Campagna sulla diffusione della carie, spesso i giovani non sono abbastanza informati sui comportamenti da adottare per avere denti sani. A provocare danni ai denti, come la carie e le erosioni, sono soprattutto le cattive abitudini alimentari. La campagna, inoltre, vuole invertire una tendenza negativa: in molti comuni, infatti, la profilassi nelle classi nelle scuole medie è stato ridotto o addirittura abolito. Il fatto, però, è che ciò che non si esercita regolarmente si perde presto nel dimenticatoio.



**Mundgesundheits Schweiz**  
**Santé buccale en Suisse**  
**Salute orale in Svizzera**

## La campagna 2012 dell'Azione Salute orale in Svizzera

Una lezione con mordente? Dal sito [www.boccasana.ch](http://www.boccasana.ch) gli insegnanti e le operatrici di prevenzione dentaria possono scaricare materiale per rendere ancora più interessanti le lezioni sulla salute orale. Oltre a brevi filmati e a informazioni di vario genere, sul sito vi è la possibilità di partecipare a un concorso online, grazie al quale i giovani vengono reindirizzati alla pagina Facebook «Keep smiling», dove possono dare libero sfogo alla loro creatività. Perché non date un'occhiata anche voi?

L'obiettivo delle campagne preventive di Azione Salute orale, organizzate a scadenza biennale, è promuovere e mantenere la salute orale in tutte le fasce d'età e in tutte le classi sociali della popolazione svizzera.

## PROGETTO DI AIUTO

# L'oro vecchio ridà la vista ai ciechi!

**L'oro vecchio dei denti ridona la vista? Proprio così! Una piccola otturazione in oro può cambiare totalmente la vita di una persona cieca. Tutto ciò è possibile grazie al progetto «Oro vecchio per ridare la vista» promosso dalla Croce Rossa Svizzera (CRS) e dai dentisti SSO.**

Annette Godinez, CRS

Chi è già stato operato di cataratta lo sa benissimo: tornare a vederci bene dopo un piccolo intervento è una gioia indescrivibile. Per le persone che vivono nei Paesi in cui è attiva la CRS, ossia in Mali, Togo, Ghana, Nepal e Tibet, ritrovare la vista è praticamente un miracolo. Grazie a una piccola operazione chirurgica, queste persone riacquistano la loro autonomia e non dipendono più dall'aiuto di terzi: possono di nuovo andare a prendere l'acqua, cucinare, lavorare nei campi e contribuire al sostentamento della famiglia. «Sono molto riconoscente per questo regalo», afferma Sunita, 59 anni, dopo l'operazione in un campo oftalmico in Nepal, «per me è stato come rinascere».

Da trent'anni, la CRS e i dentisti SSO raccolgono l'oro vecchio dei denti per aiutare il maggior numero possibile di persone cieche e ipovedenti in Africa e Asia. Il ricavato ottenuto dalla fusione dei metalli preziosi è destinato esclusivamente a progetti oftalmici. Oltre all'oro delle otturazioni, la CRS raccoglie

anche gioielli smessi. I pezzi ancora in buono stato non vengono fusi, ma venduti dalla CRS sul suo shop online o in occasioni speciali. «In questo modo la gioia è doppia», afferma Beatrix Spring, responsabile del progetto sin dall'inizio. «Una collanina rimasta da tempo in un cassetto, per esempio, trova una nuova proprietaria e, con il ricavato della sua vendita, ridona la vista.»

Le operazioni vengono effettuate in campi mobili o in dispensari oftalmici. I medici possono contare sull'aiuto di molti volontari locali della Croce Rossa, tra cui anche diversi allievi, per i quali questa è un'esperienza molto istruttiva. I volontari adulti informano gli abitanti dei villaggi sulle malattie e li sottopongono a esami della vista; i malati vengono poi indirizzati a un oculista. Grazie a questo lavoro di prevenzione, i disturbi e i difetti della vista vengono riconosciuti e curati per tempo.

### Partecipate anche voi!

Per contribuire al progetto «Oro vecchio per ridare la vista» potete donare anelli, collanine, braccialetti, orecchini, spille e altro ancora. Per un'operazione bastano 50 franchi! Inviateli in vostri gioielli, ben imballati, a: CRS, «Regalare la vista», Rainmattstrasse 10, 3001 Berna. Non dimenticate il mittente: solo così possiamo confermarvi di aver ricevuto i vostri gioielli.

Per ulteriori informazioni:  
[www.redcross.ch/altgold](http://www.redcross.ch/altgold)

Shop della CRS:  
[www.redcross-gold.ch](http://www.redcross-gold.ch)





Dopo l'operazione, grazie all'oro vecchio dei denti e ai gioielli svizzeri, questi pazienti nepalesi rientrano al loro domicilio autonomamente. (Foto: Beatrix Spring)



Nella sua funzione di responsabile del progetto della Croce Rossa Svizzera, Beatrix Spring lotta contro la cecità dovuta alla povertà.

## Tre domande a Beatrix Spring, responsabile del progetto

### Perché nei Paesi in via di sviluppo molte persone perdono la vista?

Nelle regioni periferiche in cui operiamo, scarseggiano i medici, gli oculisti e i medicinali. Per questo motivo, alcune malattie curabili portano alla cecità. È il caso della cataratta, che è la causa principale della cecità dovuta alla povertà. Oltre a ciò, le condizioni igieniche in cui vivono le famiglie non sono ottimali, e le malattie contagiose si diffondono rapidamente.

### Perché i dentisti si impegnano a favore dei ciechi?

Questo progetto è nato da un'idea del compianto Max Schatzmann, un dentista SSO che voleva impiegare al meglio l'oro estratto dai denti nel suo studio. Consapevole delle drammatiche conseguenze della cecità, previo accordo dei suoi pazienti e in collaborazione con la CRS, il dottor Schatzmann pensò di usare l'oro vecchio dei denti per aiutare i ciechi e gli ipovedenti.

### Che cosa la motiva a impegnarsi per questo progetto?

Bastano 50 franchi per operare una persona di cataratta e per ridarle così la vista. È proprio questo aspetto, ossia il fatto che con un importo così modesto si possa regalare un futuro nuovo a una persona, a motivare me e tutto il team del progetto.



Gli esami della vista eseguiti nelle scuole aiutano a scoprire per tempo eventuali disturbi. (Foto: Hilde Eberhard, Uster)

## Di tutto un po'

### Abbonamento allo spazzolino

Gli spazzolini vanno sostituiti regolarmente, altrimenti diventano un habitat ideale per i batteri. Per gli smemorati, oggi esistono gli abbonamenti allo spazzolino: su richiesta, diverse ditte vi spediscono regolarmente a casa uno spazzolino nuovo. Su internet trovate l'offerta che fa per voi.

### Le bibite per sportivi danneggiano i denti

Durante gli allenamenti, molti sportivi fanno uso di bevande isotoniche. Queste bibite danneggiano i denti perché contengono acidi che attaccano lo smalto. Si consiglia di consumare bevande isotoniche contenenti calcio e di sciacquare accuratamente la bocca con l'acqua dopo averle bevute.

### Le donne investono di più

Da un'indagine condotta dalla SSO risulta che alle donne che vivono in Svizzera i propri denti stanno più a cuore che agli uomini. Le donne, infatti, curano meglio i loro denti, si sottopongono con maggiore regolarità ai controlli dal dentista e usano più spesso il filo interdentale e i risciacqui orali.

### Le tasche gengivali

I denti sono radicati nell'osso grazie a delle fibre. Se questa struttura va distrutta, al suo posto si forma una tasca che si riempie di batteri. Se la malattia non viene diagnosticata e curata per tempo, i denti non hanno più tenuta e cadono. Facendo regolarmente dei controlli dal dentista evitate queste spiacevoli conseguenze.

### Gioielli per i denti

Spesso, i gioielli dentali vengono fissati tramite levigatura o forando il dente. I dentisti SSO sconsigliano questa pratica. La cosa migliore è incollare i gioielli direttamente sui denti, che in ogni caso vanno puliti accuratamente perché la placca batterica si deposita facilmente sui bordi dei gioielli.

Per ulteriori informazioni su questi temi: [www.sso.ch](http://www.sso.ch)

## CONSIGLIO

# Un'assicurazione per correggere le malposizioni di denti e mascellari?

Oggi, più della metà dei bambini e dei giovani si sottopone a un trattamento ortodontico. Questa lunga cura è pagante per i figli, ma può rivelarsi molto costosa per i genitori, ai quali la SSO consiglia di stipulare per tempo un'assicurazione complementare specifica.

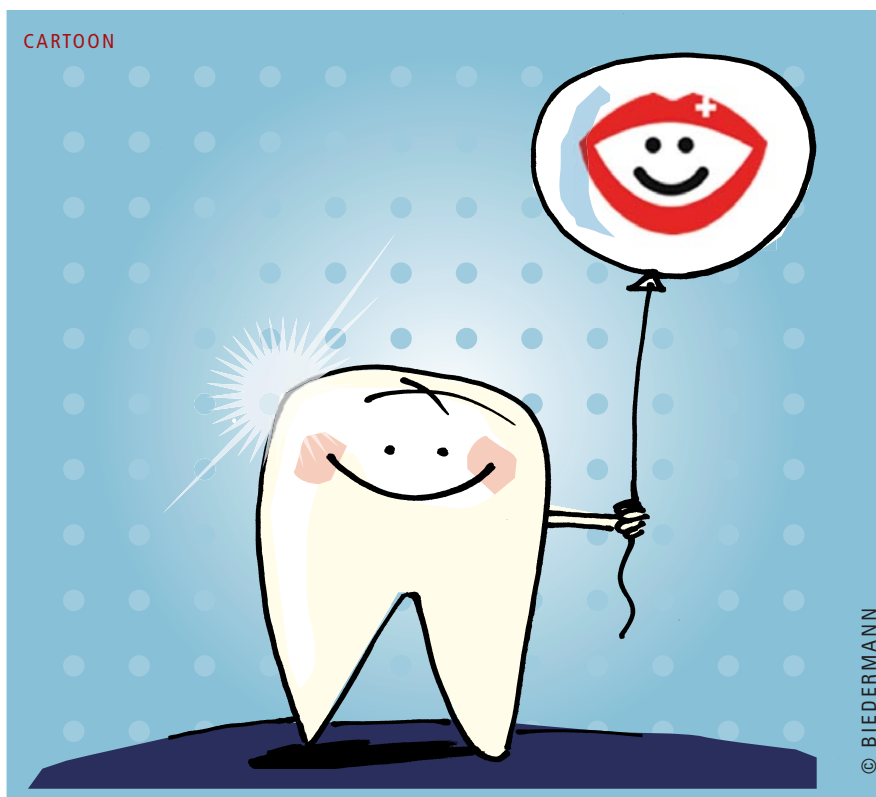
I trattamenti ortodontici non servono solo ad avere un bel sorriso. Le malposizioni mascellari, per esempio, possono favorire l'insorgenza della carie o causare problemi di masticazione e deglutizione. Queste cure, però, sono spesso onerose e costare anche più di 10'000 franchi.

### Stipulare per tempo un'assicurazione complementare

Spesso i trattamenti ortodontici sono necessari, ma non sono coperti dall'assicurazione obbligatoria di base. Per questo motivo può valere la pena stipu-

lare un'assicurazione complementare che copra almeno in parte i costi. Vi consigliamo di chiedere esplicitamente una copertura per la correzione delle malposizioni, visto che le assicurazioni generali per le cure dentarie hanno spesso premi alti e prestazioni basse. Inoltre conviene assicurare presto i figli: quando vanno alla scuola dell'infanzia, lo specialista è già in grado di stabilire se avranno bisogno di un apparecchio, ma potrebbe essere già tardi e la cassa malati potrebbe rifiutare la richiesta di assicurazione.

## CARTOON



Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft  
Société suisse des médecins-dentistes  
Società svizzera odontoiatri  
Swiss Dental Association

# SSO

I nostri dentisti.

**Impressum** Commissione centrale d'informazione, Etienne Barras / Servizio stampa e d'informazione SSO, casella postale, 3000 Berna 8 Redattori responsabili Felix Adank, Rahel Brönnimann Ideazione grafica Atelier Richner, Berna Layout Claudia Bernet, Berna Stampa Stämpfli Publikationen AG, Berna Fotografie Messe a disp. dagli autori Copyright SSO